

ÅRSRAPPORT

ARBEIDET PÅ SEIF

2011

Oslo – Kristiansand – Ålesund
Trondheim – Bergen - Stavanger

ÅRSRAPPORT ARBEIDET PÅ SEIF 2011

Oslo - Kristiansand - Ålesund - Trondheim Bergen - Stavanger

INNHold:

I SEIF Oslo - Kristiansand - Ålesund - Trondheim – Bergen - Stavanger

- **SEIF - en språkmektig gruppe**
- **Nasjonaliteter som har henvendt seg i 2011**
- **Prioriterte områder**
- **Nordisk samarbeid**
- **Frivillig aktivitet**
- **Finansiering**
- **Samarbeid / kontakt med andre organisasjoner / instanser**
- **Spesiell innsats 2011**
- **Plan for tiltak og aktiviteter i 2012**

II Statistikk

III En vanlig dag på SEIF

I

SEIF

**Oslo - Kristiansand - Ålesund
Trondheim – Bergen - Stavanger**

SEIF - EN SPRÅKMEKTIG GRUPPE

SEIF har medarbeidere fra hele verden. Vi sitter inne med en språkkompetanse som vi benytter oss av, kontorene i mellom, slik at vi sjelden trenger å benytte oss av eksterne tolketjenester.

Her følger en oversikt over våre språkmektige medarbeidere i 2011 (ikke alle medarbeidere som her er nevnt har jobbet i samme tidsperiode):

Oslo:

Victorio: Spansk og norsk
Jon Ole: Norsk og engelsk
Gerd: Norsk, engelsk, tysk, fransk, spansk, noe portugisisk og italiensk
Belinda: Spansk, engelsk, fransk og norsk
Cecilie: Norsk og engelsk
Djulja: Norsk, serbokroatisk, engelsk og romani
Hassan: Arabisk, norsk, engelsk og spansk
Georg: Norsk, engelsk, spansk og arabisk og noe fransk.
Sidsel: Norsk og engelsk

Kristiansand:

Lidia: Spansk, engelsk og norsk
Camilla: Norsk, spansk, engelsk og noe fransk

Ålesund:

Iwona: Polsk, russisk og norsk

Trondheim:

Kanti: Hindi, urdu, engelsk, norsk, tamilsk og litt bengali
Tone: Norsk og engelsk

Bergen

Selina: Norsk, engelsk
Elvane: Albansk, norsk, engelsk, albansk og noe tysk

Stavanger:

Maria: Norsk, engelsk, arabisk
Enna: Urdu, norsk, engelsk, spansk og noe portugisisk, arabisk og tyrkisk
Ellen: Norsk, engelsk, spansk og tysk
Tonje: Norsk, engelsk og noe spansk

Nasjonaliteter som har henvendt seg i 2011

AFGHANISTAN
ALBANIA
ALGERIE
ANGOLA
ARGENTINA
ARMENIA
ASERBAJDSJAN
BANGLADESH
BALI
BENIN
BHUTAN
BOLIVIA
BOSNIA
BRASIL
BUCCINA FASSO
BULGARIA
BURUNDI
CHILE
COLOMBIA
CUBA
DAGESTAN
DANMARK
DJIBOUTI
DEN DOMINIKANSKE REP.
ECUADOR
EGYPT
ELFENBENKYSTEN
ENGLAND
ERITREA
ETIOPIA
ESTLAND
FILIPPINENE
FINLAND
FRANKRIKE
GAMBIA
GEORGIA
GHANA
GUATEMALA
GUINEA
HELLAS
HONDURAS
HVITE RUSSLAND
INDIA
IRAK
IRAN
ISLAND
ISRAEL
ITALIA
JAMAICA
JAPAN
JEMEN
JORDAN
KAMBODSJE
KAMERUN
KENYA
KINA
KIRGISISTAN
KONGO BRAZAVILLE
KONGO (DR)
KOSOVO
KROATIA
KUWAIT
LATVIA
LIBANON
LIBERIA
LIBYA
LITAUEN
MALI
MAROKKO
MAURITANIA
MEXICO
MOLDOVA
MONGOLIA
MYANMAR (BURMA)
NEDERLAND
NEPAL
NIGERIA
NORD-KOREA
NORGE
PAKISTAN
PALESTINA
PANAMA
PERU
POLEN
PORTUGAL
ROM-FOLKET (SIGØYNERE)
ROMANIA
RUSSLAND
RWANDA
SENEGAL
SERBIA OG MONTENEGRO
SIERRA LEONE
SLOVAKIA
SINGAPOR
SOMALIA
SPANIA
SRI LANKA
STATSLØSE
SUDAN
SVERIGE
SVEITS
SYRIA
TANZANIA
TCHAD
THAILAND
TOGO
TSJETSJENIA
TUNISIA
TYRKIA
TYSKLAND
UGANDA
UKRAINA
UNGARN
USA
USBEKISTAN
VENEZUELA
VEST SAHARA
VIETNAM
ZIMBABWE
ZAMBIA

ÅRSRAPPORT

ARBEIDET PÅ SEIF 2011

Totalt antall henvendelser: 11 972
Antall nasjonaliteter: 120

SEIF - prioriterte områder.

Selvhjelp for innvandrere og flyktninger (SEIF) er en landsdekkende organisasjon, med for tiden kontorer i Oslo, Kristiansand, Ålesund, Trondheim, Bergen og Stavanger. Årsrapporten 2011 inneholder tallmateriale fra de forskjellige kontorer.

Målgrupper:

Innvandrere og flyktninger bosatt i kommunene, både nyankomne og de med flere års botid, og ungdom, barn av 1. generasjon innvandrere og flyktninger. De fleste innvandrer- og flyktninggrupper benytter seg av vårt kontor.

Målsetting med tiltaket:

Hovedmålet ved vårt arbeid er hjelp til selvhjulpenhet. Arbeidsmetoden er å være tilgjengelig, og holde et åpent kontor hvor de som har behov for det kan henvende seg, uten timeavtale, og få råd og veiledning når problemene dukker opp. Gjennom grundig informasjon, råd og veiledning, finner de hjelpesøkende selv løsninger på praktiske problemer, når problemene dukker opp. Bare slik oppnås *selvhjulpenhet* og reell integrering i det nye samfunnet, et mål som også er prioritert i den offentlige debatten.

Prioriterte områder:

Ivaretagelse av flyktnings og innvandreres rettigheter.

Særlig fokus på situasjonen for kvinner.

Vold i nære relasjoner.

Supplering til det offentlige tjenestetilbudet.

Rådgiving og konkret bistand i enkeltsaker.

Særlig satsing på ungdom.

Satsing på Rombefolkning i Norge. (sigøynere)

Fokus på å ivareta særskilte problemstillinger blant lhbt med innvandrer/ flyktningbakgrunn.

Rådgivning og konkret bistand til arbeidsinnvandrere.

Ivaretagelse av flyktnings og innvandreres rettigheter:

Arbeidet vårt her består i å fokusere på prinsipielle spørsmål, både ovenfor myndighetene og gjennom offentlig debatt. I tillegg bistår vi den enkelte som henvender seg til våre kontorer.

Særlig fokus på situasjonen for kvinner:

I 2011 kom 43 % av alle henvendelsene til alle våre kontorer fra kvinner alene eller sammen med familien. I tillegg gjaldt rundt 70% av henvendelsene fra ungdommen jenter. SEIF gir på

dette området direkte bistand til en gruppe som etterlyses både av det offentlige hjelpeapparatet og andre frivillige organisasjoner.

Supplering til det offentlige tjenestetilbud:

På den ene siden, bistår vi våre brukere med hjelp til utfylling av skjemaer med nødvendige vedlegg, oversettelser og forklaring på vedtak og skriv fra det offentlige, henvisning til rette instans, oppfølging av saker og utforming av klager. Slik hjelper vi vår brukergruppe til å nå frem og oppnå like rettigheter.

På den andre siden, blir SEIF i stor grad benyttet som kunnskapsbank av både offentlige instanser, advokater og andre frivillige organisasjoner. Offentlige kontorer, f.eks. sosialkontorer, barnevern, skoler, krisesentra, m.m. kontakter oss også for informasjon og råd i enkeltsaker, på områder hvor vi har opparbeidet spisskompetanse.

Rådgivning og konkret bistand i enkeltsaker:

Arbeidet har strukket seg over de fleste områder: Arbeid og bolig, skole og videreutdanning, sosial- og trygdeetat, fremmedlovgivning, likningskontor, m.m..

Særlig satsing på ungdom

Etter utgivelsen av regjeringens Handlingsplan mot tvangsekteskap, desember 1998, begynte SEIF i 1999 å arbeide systematisk med ungdom fra hjem med innvandrere/flyktningbakgrunn og spesielt med problemet arrangerte ekteskap under større eller mindre grad av tvang, gjennom arbeidet i prosjektet *"Mellom Barken og Veden"*. Ved å henvende oss til ungdommen med tilbud om informasjon og praktisk hjelp til problemløsning, var målsetningen å bevisstgjøre dem om rettigheter og rettsvern i det norske samfunnet.

Denne bevisstgjøringen ser vi som avgjørende for en reell integrering og en reell følelse av trygghet og tilhørighet i det norske samfunnet.

Vårt omfattende arbeid blant de unge i 2011 blir utdypet i rapportene *"Mellom Barken og Veden" 2011*. og *"Veien Videre – Oppfølging" 2011*. Det var ungdommen selv som underveis uttrykte behov for videre oppfølging etter brudd med familien. Systematisk oppfølging av de unge ble påbegynt i 2005.

Satsing på Rombefolkning i Norge (sigøynere)

I 2003 påbegynte vi prosjektet *"En plass i samfunnet – også for meg"*. Vi har i prosjektet basert oss på den arbeidsmetoden som kjennetegner vår arbeid i SEIF.

Målsetningene i prosjektet: Bekjempelse av analfabetisme blant barn, ungdom og unge voksne, arbeid mot arrangerte ekteskap mellom mindreårige, arbeid mot at barn føder barn, arbeid for å bedre kvinnens livssituasjon og stilling i Rom-miljøet, arbeid mot diskriminering, arbeid for å opprette et kulturhus for Rom-folket, for å nevne de sentrale målsetningene.

I alle våre årsrapporter fra dette prosjektet og i møte med politikere i stat og kommune, understreket vi nødvendigheten av en helhetlig handlingsplan for å forbedre situasjonen til hele gruppen Rom i Norge. I møte med Statsråd i Arbeids- og inkluderingsdepartementet i april 2008, fikk vi endelig gjennomslag for at det skulle utarbeides en slik helhetlig handlingsplan. "Handlingsplanen for å bedre levevilkår for Rom i Oslo" (de aller fleste Rom bor i hovedstaden) kom ut sommeren 2009.

Handlingsplanen viste seg å mangle avgjørende aspekter for at arbeidet for å forbedre hele gruppens livssituasjon skulle lykkes: den manglet fokus på kvinnenens situasjon og ikke minst, er fokus på skolegang for barn fraværende. I tillegg var tiltakene i handlingsplanen beskjedene og uten helhetlig satsning. I 2010 vedtok Fornyings-, administrasjons- og kirkedepartementet å bevilge samtlige av de statlige midlene til arbeid blant Rom til Oslo kommune, til kommunens igangsettelse av sitt arbeid ifølge handlingsplanen. Ved frafall av statlige bevilgninger, gjenstod også SEIF med begrensede resurser for et videre helhetlig arbeid blant Rom. SEIF fortsatte allikevel sin bistand til Rom som oppsøkte kontoret i 2011.

I rapporten *"En plass i samfunnet - også for meg"* 2011 blir vårt arbeid blant Rom utdypet.

Fokus på å ivareta særskilte problemstillinger blant lhbt med innvandrere/flyktningbakgrunn.

SEIF bistår her hovedsakelig 3 grupper lhbt: asylsøkere fra land hvor lhbt blir straffeforfulgt eller sosialt fordømt; lhbt som kommer til Norge for å gifte seg med herboende; barn av 1. generasjon innvandrere/flyktninger som blir fordømt av familie og miljø på grunn av sin legning.

Med et økende antall henvendelser også fra denne gruppen, påbegynte SEIF i 2008 prosjektet *"Likeverd"*, med delfinansiering fra BLD.

Pågangen fra lhbt er etter hvert blitt betydelig, og i årsrapporten *"Likeverd"* 2011 blir vårt arbeid blant lhbt utdypet.

Nordisk samarbeid

I november 2009 arrangerte SEIF, med økonomisk støtte fra BLD, en nordisk rundbordskonferanse. Deltakerne på rundbordskonferansen var frivillige organisasjoner fra Danmark, Sverige, Finland og Norge som arbeider med ungdom og problematikken tvangsekteskap og æresrelatert vold. Det ble utvekslet erfaringer og opprettet et nærmere samarbeid i Norden når det gjelder bistand direkte til de unge i krisesituasjoner.

Sammen med våre nordiske kontakter, søkte SEIF om midler fra EU til prosjektet *"Between honour and shame"*. Prosjektet går ut på å kartlegge arbeidet mot tvangsekteskap og æresrelatert vold i Norge, Danmark, Finland og Sverige og samle erfaringene for å etablere en "best practice" på området. I desember 2010 mottok vi bevilgningene til det 2-årige prosjektet.

Prosjektet *"Between honour and shame"* vil bli avsluttet nå I 2012 med en nordisk konferanse i Helsinki i oktober, hvor resultatene av prosjektet blir presentert.

Bemanning:

Oslo-kontoret var i 2011 jevnt over bemannet med 8 personer med vidt forskjellig språklig og kulturell bakgrunn. I Kristiansand var kontoret bemannet av 2 personer, i Ålesund hadde vi 1 medarbeider, Trondheim-kontoret hadde 2 medarbeidere, i Bergen 2 medarbeidere og i Stavanger 2.

Omfanget av den frivillige aktiviteten:

Det kreves omfattende kunnskap og grundig opplæring av våre medarbeidere for å utføre arbeidet. Det er derfor umulig i særlig grad å benytte seg av frivillig innsats fra personer med

noen timer per uke til rådighet i fritiden. Våre medarbeidere har fulltidsjobb, og mottar en svært beskjeden lønn mens de arbeider på SEIF. Dette medfører en betydelig andel frivillig innsats fra våre ansatte medarbeidere. Vi initierer også til en betydelig frivillig innsats, ved at de som mottar veiledning og hjelp i neste omgang råder og veileder venner og bekjente i sin språkgruppe. Vi opplever en ganske utstrakt kunnskapsformidling innad i de forskjellige innvandrers- og flyktningmiljøer. Tidligere brukere stiller også, på frivillig basis, med sin språkkompetanse hvis vi har behov for den. Det nedlegges vel 100 timer med frivillig arbeid hver uke på landsbasis. Denne frivillige innsatsen, både fra medarbeidere i SEIF og blant forhenværende hjelpesøkende er betydelig og danner grunnlaget for at vi kan opprettholde virksomheten.

Finansiering:

Selvhjelp for innvandrere og flyktninger (SEIF) er etter hvert blitt en reelt landsdekkende organisasjon med kontorer i Oslo, Kristiansand, Ålesund, Trondheim, Bergen og Stavanger. I 2011 bevilget IMDI kroner 1 822 250,- til driftsstøtte for alle våre kontorer.

Oslo kommune bevilget kr. 150 000,- til drift av vårt Oslo-kontor. Likeledes bevilget Kristiansand kommune kr. 142 000,- til vårt kontor der. Trondheim kommune bevilget 350.000,-, Bergen kommune bevilget kroner 221.500,- og Stavanger kommune kroner 235.000,- til de lokale SEIF-kontorene.

Som støtte til videreføringen av vårt arbeid blant de unge, mottok vi kroner 1 650.000,- fra Barne-, likestillings- og inkluderingsdepartementet, i tillegg til kroner 825.000,- for gjennomføring av prosjektet *"Veien Videre – oppfølging"*. For arbeidet i prosjektet *"En Plass i Samfunnet - også for meg"* mottok vi kroner 70.000,- fra Oslo Kommune. BLD delfinansierte prosjektet *"Likeverd"* med kr. 250.000,-.

Samarbeid med andre organisasjoner og instanser:

SEIF er en reelt landsdekkende organisasjon med kontorer rundt om i landet. Gjennom vårt arbeid i over 25 år har vi opparbeidet et betydelig kontaktnett med en lang rekke offentlige og private instanser, organisasjoner, advokater, fagkyndig ekspertise, m.m. I 2011 har SEIF samarbeidet på sak med alt fra NAV, ligningskontor, UDI, politi, skoler, flyktningkonsulenter, advokater, helsestasjoner, bare for å nevne noen. I vårt særskilte arbeid med kvinner har vi i tillegg hatt samarbeid med krisesentra og advokater. I vår satsning på ungdom, har vi samarbeidet med en lang rekke ungdomsskoler, videregående skoler, barnevern- og NAV, helsestasjoner, krisesentra, politi, utenriksstasjoner, m.m. I 2011 opplevde vi i som forgående år at offentlige instanser på landsbasis kontaktet SEIF for råd og bistand i enkeltsaker, og vi mottok i den forbindelse hele delegasjoner (barnevern, advokat, lærer og den unge det gjaldt) for bistand og samarbeid i krisesaker, i tillegg til at vi reiste og besøkte ungdom og offentlige etater rundt om i landet for å finne løsninger i enkeltsaker. Vi bidro også med innledninger på en rekke møter og seminarer i regi av frivillige organisasjoner og offentlige etater/departementer.

Spesiell innsats i 2011:

Familiegjenforening

SEIF har etter hvert opparbeidet spisskompetanse på området familiegjenforening. Behovet for informasjon og bistand på dette området har økt betydelig de siste årene etter at fri rettshjelp ikke lenger ytes til denne type søknader. Pågangen har økt ytterligere etter myndighetenes innskjerping av underholdskravet, med henvendelser fra dypt fortvilte mennesker som med et pennestrøk var blitt fratatt retten til et familieliv i flere år framover. SEIF er blitt det kontoret mennesker henvender seg for bistand til å gjenforene sin nærmeste familie. Likeledes henviser en lang rekke frivillige organisasjoner og offentlige instanser de enkelte med behov for hjelp på området til SEIF.

I 2011 mottok vi hele **1589** henvendelser for hjelp til familiegjenforening.

Fremmedmyndighetene

Lengeventende barn og de papirløse.

I 2011 arbeidet SEIF sammen med en rekke andre organisasjoner for å rette fokus på to av de mest utsatte gruppene når det gjelder utlendingssaker. Når det gjelder lengeventende barn i asylmottak, mange av dem med flere års botid, bestod vårt arbeid i deltakelse på møter og i den offentlige debatten. Vi så oss også nødt til å bistå i enkeltsaker, og brukte vesentlige ressurser på ofte tunge og tidkrevende saker, herunder innhenting av ytterligere dokumentasjon, skriving av klager, tillegg til klager og omgjøringsbegjæring. Vi har også bistått hjelpesøkende ovenfor UNE, hvor det har vært nemndmøte med personlig fremmøte.

I 2011 brukte vi også ressurser, sammen med en rekke andre organisasjoner, på å fokusere på de papirløses spesielt vanskelige situasjon. Vi hadde utstrakt kontakt med denne gruppen i et forsøk på å bistå den enkelte. Vi bistod også media, både med intervjuobjekter, bakgrunnsinformasjon og deltakelse i debatter, slik at de prinsipielle problemstillingene kunne bli belyst. Vi deltok også på møter med ansvarlige politikere og etater i arbeidet for å få retningslinjer som kunne gi basiske rettigheter, som for eksempel helsetilbud til denne gruppen som lever fullstendig marginalisert og rettsløs i Norge i dag.

I 2011 mottok vi totalt **2963** henvendelser for bistand og rådgivning i fremmedsaker.

Vold i nære relasjoner:

Helt siden opprettelsen av SEIF har vi fokusert spesielt på situasjonen til mishandlede utenlandske kvinner med eventuelle barn. § 37.6 ledd i forskriftene til utlendingsloven er et direkte resultat flere års politisk kamp, hvor SEIF sammen med en håndfull andre frivillige organisasjoner og enkeltpersoner arbeidet for å forbedre rettsikkerheten for mishandlede utenlandske kvinner.

Vi har opp gjennom årene mottatt et betydelig antall henvendelser fra denne gruppen kvinner, men har ikke vært systematisk i registreringen av disse henvendelsene. Disse statesikkene begynte vi å føre i 2011.

I 2011 mottok vi totalt **724** henvendelser som omhandlet vold i nære relasjoner.

Arrangerte ekteskap under større eller mindre grad av tvang/æresrelatert vold. I 2011 deltok SEIF, som i foregående år, med innlegg på seminarer rundt om i landet, i tillegg til flere møter med innspill og grasroterfaring med problemstillingen. Vi mottok også et betydelig antall henvendelser fra studenter med forespørsel om bakgrunnsmateriale og tallmateriale. I tillegg ble vi kontaktet av en rekke offentlige instanser for råd og veiledning i enkeltsaker.

På området arrangerte ekteskap under større eller mindre grad av tvang og æresrelatert vold, ble SEIF i 2011 kontaktet av media for bakgrunnsmateriale, direkte deltagelse i programmer og for å få kontakt med de ungdommene det gjelder.

I 2010 skjedde det store forandringer i SEIFs arbeidssituasjon når det gjaldt ungdom på flukt fra tvangsekteskap og æresrelatert vold. Kriseleilighetene rundt om i landet som SEIF og Røde Kors hittil hadde disponert, ble tatt over av Bufdir og skulle nå disponeres av IMDIs Kompetanseteam. I tillegg ble det etablert et sentralisert hjelpeapparat i de forskjellige bykommunene hvor leilighetene ligger. I utgangspunktet en god modell, men anlagt alt for snevert. Modellen er kun reservert for de ungdommene som får plass eller passer inn i de offentlige leilighetene og kun i den begrensede botiden. Alle de andre, de som ikke fikk plass i de offentlige leilighetene eller kunne benytte seg av tilbudet av diverse grunner, det være seg utdanning, jobb, sikkerhet, m.m., kan i det hele tatt ikke benytte seg av dette sentraliserte apparatet.

SEIFs arbeid med ungdom i krise- krisesituasjoner er derfor blitt tyngre og mer komplisert. I enkelte tilfeller i 2011 fikk vi, etter søknad og ventetid, plass for de unge i det offentlige prosjektet. Når det gjaldt alle de andre, var arbeidet satt et 10-år tilbake. "Ola og Kari Nordmann" stilte med kriseboliger, og ellers måtte vi bistå de unge med å finne bolig på det åpne markedet rundt om i landet. I tillegg måtte vi hjelpe de unge i deres nødvendige kontakt med det offentlige hjelpeapparatet, skoler, advokat, sikkerhetstiltak, m.m., som i foregående år.

Til tross for denne offentlige omorganiseringen på området, bistod vi i 2011 hele **48** ungdommer i krise- krise. I tillegg mottok vi **143** henvendelser fra ungdom angående info og råd angående tvangsekteskap og **489** henvendelser fra ungdom med behov på vidt forskjellige andre områder (bolig, skole, skjemaer, familiejenforening, m.m.)

I årsrapporten "*Mellom Barken og Veden*" 2011 utdyper vi vårt arbeid med ungdommen.

Oppfølging av de unge på flukt.

I 2005 begynte vi en oppfølging av de unge etter bruddet med familien. Arbeidet med oppfølging av de unge på flukt har blitt betydelig. I 2005 fulgte vi opp **64** ungdommer gjennom 570 samtaler/besøk, mens vi i 2011 fulgte opp **88** ungdommer gjennom hele **2048** samtaler/besøk. Årsakene til disse økningene er flere, men vi kan fremheve at en av grunnene er det betydelige behovet blant de unge for en tett oppfølging over måneder og år etter bruddet med familien. Denne tette oppfølgingen ser vi som helt avgjørende for at de unge skal klare seg bra på veien videre.

I årsrapporten "*Veien Videre– Oppfølging*" 2011 utdyper vi vårt arbeid med oppfølging av de unge på flukt.

Fokus på å ivareta særskilte problemstillinger blant lhbt med innvandrere/flyktningbakgrunn

I 2011, som i foregående år har lhbt henvendt seg til SEIF for råd, veiledning og praktisk bistand på området inngåelse av partnerskap og påfølgende familiegjennforeningsaker. Asylsøkere fra land hvor homofili er forbudt ved lov, søker også i økende grad bistand fra SEIF. I tillegg henvendte homofil ungdom fra familier med innvandrere- og flyktningebakgrunn seg til SEIF på grunn av familiens og miljøenes mangel på aksept av deres seksuelle legning.

Mange av de hjelpesøkende lhbt kom med kompliserte problemstillinger som krevde både kunnskap og tid for å bistå på en skikkelig måte. I 2011 mottok vi hele **479** henvendelser fra lhbt.

Vi opplevde her en økning på **65 %** i henvendelser, sammenlignet med året før.

I rapporten *"Likeverd"* 2011 blir vårt arbeid blant lhbt utdypet.

Arbeidsinnvandring

I 2009 måtte vi erkjenne at nok en gruppe hjelpesøkende henvendte seg til våre kontorer, og etter hvert i et antall som la beslag på en betydelig del av våre knappe resurser. Det dreide seg her om arbeidsinnvandrere fra Øst- og Syd-Europa. På grunn av de økonomiske problemene og tiltagende arbeidsledighet i en rekke europeiske land, opplevde vi en betydelig økning i henvendelser fra arbeidsinnvandrere. Vi registrerte ikke denne gruppen spesielt i 2011, men et omtrentlig anslag viser at det dreier seg om mellom **2000 – 3000** henvendelser på landsbasis.

Denne gruppen hjelpesøkende hadde behov for bistand på en rekke områder: familieetablering med plass i barnehage og skole; råd og veiledning om rettigheter og plikter, arbeid, manglende utbetalinger av lønn og feriepenger og bistand i alvorlige brudd på arbeidsmiljøloven med følgende rettsaker. Informasjonsbrosjyrer fra det offentlige viser seg ofte ikke å bli forstått og manglende språkkompetanse på NAV og andre offentlige kontorer resulterer i at denne gruppen oppsøker SEIF- kontorene. I tillegg kommer at de fleste arbeidsinnvandrere ikke er fagorganiserte og har få andre steder å henvende seg etter grov utnyttelse på arbeidsplassen. I en slik situasjon henvender de seg til SEIF for bistand.

Plan for tiltak og aktiviteter i 2012

Ad kontinuitet

Vi vil i 2012 forsøke å opprettholde omfang og kvalitet på vårt arbeid ved samtlige avdelingskontorer. Dette innebærer at vi vil fortsette å bistå de hjelpesøkende til å bli selvhjulpne, gjennom problemløsning i samarbeid med den det gjelder, på vidt forskjellige områder. Vi vil fortsatt legge vekt på vår innvandrerkvinnepolitiske profil, slik at SEIF fortsetter å være det stedet kvinner kan henvende seg i tillit.

Reelt landsdekkende tilbud

SEIF er i dag en reell landsdekkende organisasjon som mottar henvendelser fra hele landet for informasjon og veiledning. Med svært knappe midler, har vi maktet å opprettholde aktiviteten ved våre kontorer i Oslo, Kristiansand, Ålesund, Trondheim, Bergen og Stavanger. Vi vil opprettholde den høye aktiviteten ved våre 6 kontorer i tiden fremover.

Hjelp til selvhjulpnehet

SEIF vil fortsette sitt arbeid med bistand i enkeltsaker på alle områder, nevnt i vår årsrapport. Vi vil legge vekt på en videre god kontakt med de offentlige instanser hvor våre brukergrupper henvender seg, for å utveksle erfaringer og tilse at våre brukere oppnår de beste løsninger i sin kontakt med det offentlige hjelpeapparatet.

Vi vil fortsatt bruke størsteparten av vår kapasitet på hjelp til **selvhjulpenhet** i enkeltsaker. Dette fordi det er her behovet er størst og tilbudet minst.

SEIF – en uavhengig organisasjon

Samtidig vil vi fortsette å legge avgjørende vekt på vår uavhengige stilling som frivillig organisasjon. Vi må fortsette vårt arbeid som voktere av rettferdighet og likeverd overfor våre brukergrupper. Vi må også fremdeles våge å si i fra når vi opplever kritikkverdig behandling av enkeltmennesker i offentlige instanser eller mot innføring av regelverk eller praksis som rammer utsatte grupper – selv om dette skulle gi negative utslag hos bevilgende myndigheter.

Kvinnepolitisk profil - rollemodeller

Vi følger en kvinnepolitisk profil, både når det gjelder ansettelse av våre ledere i organisasjonen og ved rekruttering av medarbeidere ved de forskjellige avdelingene. Det kan her nevnes at samtlige avdelingskontorer er ledet av kvinner og flesteparten med innvandrer- og flyktningbakgrunn. Dette er muligens årsaken til den store andelen henvendelser fra kvinner.

Vårt eksterne styre er også ledet av en kvinne, som sammen med medarbeiderne utgjør gode rollemodeller for de kvinnene som henvender seg til våre kontorer.

Vi vil videreføre denne kvinnepolitiske profilen i 2012.

SEIF - en deltager i den offentlige debatt

Som landets største organisasjon på området, vil SEIF bidra i den offentlige debatten og det politiske og opinionsdannende arbeidet, når det gjelder våre nye borgere. Med vår høye aktivitet over hele landet og vår spisskompetanse på flere områder, er pågangen fra media etter hvert blitt betydelig. Vi opplever henvendelser fra både aviser, tidsskrifter, radio og tv fra både inn- og utland, med forespørsel om bakgrunnsinformasjon, kommentarer, intervjuobjekter og direkte deltagelse i programmer og artikler. Vi vil fortsette dette arbeidet i 2012.

Ungdommen – tvangsekteskap/æresrelatert vold

Vi vil i 2012 fortsette vår satsing med ungdom i Norge, fra familier med innvandrer og flyktningbakgrunn.

Vi vil fortsette arbeidet med å bistå ungdom til å unngå arrangerte ekteskap under større eller mindre grad av tvang og æresrelatert vold. Erfaringene viser også at ungdomsgenerasjonen ikke bare henvender seg til SEIF angående ekteskap, men har et stort behov for informasjon, råd og hjelp på en rekke områder. SEIF har derfor utvidet sin aktivitet blant ungdomsgenerasjonen, for å imøtekomme de særskilte behovene i denne gruppen.

SEIF vil som frivillig og uavhengig organisasjon fortsette sin bistand direkte til de unge. Vi vil i 2012 kjempe for at de unge ikke møter veggen i byråkratske irrganger og at hjelpeapparatet blir tilpasset de unge og ikke omvendt. SEIF vil ellers fortsette sitt gode

samarbeid med de offentlige instansene rundt om i landet i arbeidet med de unge på flukt fra tvang og vold.

Vi har mottatt klare signaler fra BLD om at de ønsker et bedre samarbeid mellom det offentlige apparatet opprettet for å bistå de unge og de frivillige organisasjonene med spisskompetanse på området, da spesielt med henblikk på oppfølging av de unge. Vi har i 2012 begynt å knytte kontakter med de offentlige prosjektene i de forskjellige bykommunene for å vurdere et slikt samarbeid. Vi er også i samtaler med Røde Kors-telefonen om tvangsekteskap og kjønnslemlestelse om et samarbeid for å kunne følge opp de unge etter brudd med familien på en best mulig måte.

Vold i nære relasjoner

De hjelpesøkende i denne kategorien er mishandlede utenlandske kvinner, mishandlede menn og mishandlede barn. Det kan også være foreldre som er mishandlet av sine barn eller vold mellom søsken og andre familiemedlemmer.

Vi har valgt å registrere ofre for vold i nære relasjoner separat fra ofre for æresrelatert vold. Dette for å markere at det dreier seg om to forskjellige problemområder som krever spesielle problemløsninger. En påfallende forskjell som vi kan nevne er at vold i nære relasjoner oftest foregår innenfor hjemmets fire vegger og blir forsøkt holdt hemmelig for omverden. Det er forbundet med skam å mishandle sine barn, sin kvinne eller sine foreldre. Æresrelatert vold, derimot, kan også bli utført innenfor hjemmets fire vegger, men skjer ofte med støtte, høyt press eller forståelse fra storfamilie og sosialt miljø. Problemløsninger i slike saker krever et nivå av kultur- og sikkerhetskompetanse.

Vi vil i 2012 fortsette vår bistand til ofre for vold i nære relasjoner.

Rom-folket

Som vi har utdypet i rapportene *"En plass i samfunnet – også for meg"* 2009, 2010 og 2011, ser vi at kvinneperspektivet er fullstendig fraværende i "Handlingsplan for å bedre levevilkår for Rom i Oslo". Likeledes blir det ikke fokusert på utdanning av barn og ungdom. SEIF vil, med svært knappe resurser, arbeide videre blant Rom og fokusere spesielt på situasjonen for kvinnene og barna i miljøet.

Fokus på å ivareta særskilte problemstillinger blant lhbt med innvandrers/flyktningbakgrunn

Som det går fram av rapporten *"Likeverd"* fra 2011, har vi nok en gang registrert en betydelig økning av henvendelser fra lhbt med innvandrers/flyktningbakgrunn for råd, veiledning og praktisk bistand på en rekke områder. Dette er et tidkrevende arbeid som krever spisskompetanse, noe vi har opparbeidet i SEIF etter flere års arbeid med denne gruppen.

SEIF har etablert et godt samarbeid med både LLH og Skeiv Verden for å kunne bistå lhbt på en best mulig måte.

Vi vil fortsette vårt arbeid blant lhbt i 2012.

Arbeidsinnvandring

Denne gruppen hjelpesøkende er nyankomne, med liten eller ingen norskkunnskap, ofte med liten tradisjon til å tilegne seg informasjon gjennom skriftlig materiale. Mange bor under direkte ubeboelige forhold, blir ofte utnyttet på arbeidsmarkedet, blir utsatt for usaklige

oppsigelser og slavelønninger som enkelte ganger heller ikke blir utbetalt. Så lenge de offentlige instansene på landsbasis ikke er rustet til å ivareta denne gruppens rettigheter, vil de i økende grad henvende seg til SEIF. SEIF har ikke mottatt ekstra ressurser for å bistå denne store, nye gruppen hjelpesøkende, men vi vil forsøke å bistå så langt våre knappe ressurser strekker til.

Nordisk samarbeid

Sammen med våre nordiske kontakter, søkte SEIF om midler fra EU til prosjektet *“Between honour and shame”*. Prosjektet går ut på å kartlegge arbeidet mot tvangsekteskap og æresrelatert vold i Norge, Danmark, Finland og Sverige og samle erfaringene for å etablere en “best practice” på området. I desember 2010 mottok vi bevilgningene til det 2-årige prosjektet, som vi nå i 2012 vil avslutte med en nordisk konferanse i Helsinki i oktober.

Gjennom dette samarbeidet med nordiske frivillige organisasjoner har vi også etablert et kontaktnett som vi bruker i praksis i enkeltsaker, der hvor et offer for æresrelatert vold, tvangsekteskap eller vold i nære relasjoner av sikkerhetsmessige grunner må flytte til et nytt land. Vi har allerede hatt gode erfaringer ved benyttelse av dette nettverket, og vil fortsette dette nordiske samarbeidet i 2012.

Vi har i 2012 søkt om midler fra EU til nok et prosjekt: *“Hostage by shame”*. I dette prosjektet har vi utvidet det nordiske samarbeidet også til å inkludere en tysk frivillig organisasjon. Svar på vår søknad vil komme i løpet av høsten 2012.

II

Statistikk

SEIF OSLO 2011

Totalt antall henvendelser: 4 486

Antall nasjonaliteter: 94

GRUPPERING:

Innvandrere/flyktninger:	2964
Asylsøkere:	638
Andre (studenter, turister, etc.):	106
Lhbt:	328
Rom:	43
Innvandrerpolitisk arbeid:	407

DERAV VAR:

Kvinner:	1453
Menn:	1527
Familier:	430
Barn/ungdom:	669

SAKSOMRÅDER:

Offentlige kontorer (skjemaer, søknader, brev, timebestilling, klager, etc.):	841
Økonomiske problemer:	181
Bolig:	156
Arbeid:	230
Annet (Lege, skole, barnevern, etc.):	98
Fremmedmyndighetene (Asyl, visum, oppholdstillatelse, statsborgerskap, utvisning, etc.):	1199
Familiegjenforening:	553
Vold i nære relasjoner:	122
Tvangsekteskap, oppfølging og æresrelatert vold:	699
Innvandrerpolitisk arbeid:	407

NASJONALITETER SOM OPPSØKTE SELVHJELP OSLO 2011

AFGHANISTAN	KOSOVO
ALBANIA	LIBANON
ALGERIE	LIBERIA
ANGOLA	MALI
ARGENTINA	MAROKKO
ASERBADJAN	MEXICO
BANGLADESH	MYANMAR
BENIN	NEDERLAND
BOLIVIA	NEPAL
BRASIL	NIGERIA
BUCCINA FASSO	NORGE
BURUNDI	PAKISTAN
CHILE	PALESTINA
COLOMBIA	PERU
CUBA	POLEN
DAGESTAN	PORTUGAL
DANMARK	ROM-FOLKET (SIGØYNERE)
DJIBOUTI	RUSSLAND
DOMINIKANSKE REP.	RWANDA
ECUADOR	SENEGAL
EGYPT	SERBIA-MONTENEGRO
ELFENBENKYSTEN	SIERRA LEONE
ENGLAND	SOMALIA
ERITREA	SPANIA
ETIOPIA	SRI LANKA
FILIPPINENE	STATSLØSE
FINLAND	SUDAN
FRANKRIKE	SVERIGE
GAMBIA	SYRIA
GHANA	TCHAD
GUATEMALA	THAILAND
HELLAS	TOGO
HONDURAS	TSJETSJENIA
HVITE-RUSSLAND	TUNISIA
INDIA	TYRKIA
IRAK	TYSKLAND
IRAN	UGANDA
ISLAND	UKRAINA
ISRAEL	UNGARN
ITALIA	USBEKISTAN
JAPAN	USA
JEMEN	VENEZUELA
JORDAN	VEST SAHARA
KAMERUN	VIETNAM
KENYA	ZAMBIA
KINA	ZIMBABWE
KONGO-BRAZZA VILLE	
KONGO (DR)	

SEIF KRISTIANSAND 2011

Totalt antall henvendelser: 1270

Antall nasjonaliteter: 62

GRUPPERING:

Innvandrere/flyktninger:	1147
Asylsøkere:	83
Andre (studenter, turister, etc.):	23
Lhbt:	5
Innvandrerpolitisk arbeid:	12

DERAV VAR:

Kvinner:	524
Menn:	536
Familier:	84
Barn/ungdom:	114

SAKSOMRÅDER:

Offentlige kontorer (skjemaer, søknader, brev, timebestilling, klager, etc.):	240
Økonomiske problemer:	133
Bolig/arbeid:	128
Annet (Lege, skole, barnevern, etc.):	145
Fremmedmyndighetene (visum, oppholdstillatelse, Statsborgerskap, asyl, utvisning, etc.):	353
Familiegjenforening:	175
Vold i nære relasjoner:	82
Tvangsekteskap/æresrelatert vold:	2
Innvandrerpolitisk arbeid:	12

NASJONALITETER SOM OPPSØKTE SEIF KRISTIANSAND 2011

AFGHANISTAN
ALGERIE
ANGOLA
ARMENIA
ASERBAJDSJAN
BALI
BANGLADESH
BOSNIA
BRASIL
CHILE
COLOMBIA
ECUADOR
EGYPT
ERITREA
ETIOPIA
FILIPPINENE
GEORGIA
GUINEA
INDIA
IRAK
IRAN
JEMEN
JORDAN
KAMBODSJA
KENYA
KINA
KONGO
KOSOVO
KROATIA
LATVIA
LIBANON
LIBERIA

LITAUEN
MAROKKO
MEXICO
MYANMAR
NEDERLAND
NORGE
PAKISTAN
PALESTINA
PERU
POLEN
PORTOGAL
ROMANIA
RUSSLAND
SERBIA OG MONTENEGRO
SOMALIA
SPANIA
STATSLØSE
SUDAN
SINGAPORE
SYRIA
TCHAD
THAILAND
TSJETSJENIA
TUNISIA
TYRKIA
UGANDA
UKRAINA
USBEKISTAN
VENEZUELA
VIETNAM

SEIF ÅLESUND 2011

Totalt antall henvendelser: 1046

Antall nasjonaliteter: 28

GRUPPERING:

Innvandrere/flyktninger:	981
Asylsøkere:	51
Innvandrerpolitisk arbeid:	14

DERAV VAR:

Kvinner:	242
Menn:	729
Familier:	33
Barn/ungdom:	28

SAKSOMRÅDER:

Offentlige kontorer (skjemaer, søknader, brev, timebestilling, klager, etc.):	539
Bolig/arbeid:	222
Annet (Lege, skole, barnevern, etc.):	144
Fremmedmyndighetene (visum, oppholdstillatelse, Statsborgerskap, asyl, utvisning, etc.):	88
Familiegjenforening:	39
Innvandrerpolitisk arbeid:	14

Nasjonaliteter som oppsøkte SEIF Ålesund 2011:

AFGHANISTAN
BULGARIA
CHILE
ERITREA
ESTLAND
ETIOPIA
GHANA
GUINEA
IRAK
LATVIA
LITAUEN
MAURITANIA
MYANMAR
NORGE
PALESTINA
POLEN
ROMANIA
RUSSLAND
SENEGAL
SLOVAKIA
SOMALIA
SRI LANKA
STATSLØS
SUDAN
SYRIA
UKAINA
USA
VIETNAM

SEIF TRONDHEIM 2011

Totalt antall henvendelser: 1 677

Antall nasjonaliteter: 56

GRUPPERING:

Innvandrere/flyktninger:	1157
Asylsøkere:	341
Andre (studenter, turister, etc.):	102
Lhbt:	71
Innvandrerpolitisk arbeid:	6

DERAV VAR:

Kvinner:	803
Menn:	626
Familier:	35
Barn/ungdom:	207

SAKSOMRÅDER:

Offentlige kontorer (skjemaer, søknader, brev, timebestilling, klager, etc.):	55
Økonomiske problemer:	70
Bolig/arbeid:	83
Annet (Lege, skole, barnevern, etc.):	212
Fremmedmyndighetene (visum, oppholdstillatelse, Statsborgerskap, asyl, utvisning, etc.):	388
Familiegjenforening:	601
Vold i nære relasjoner:	81
Tvangsekteskap/æresrelatert vold:	181
Innvandrerpolitisk arbeid:	6

NASJONALITETER SOM OPPSØKTE SEIF TRONDHEIM 2011

AFGHANISTAN
ALBANIA
ALGERIE
ASERBADJAN
BANGLADESH
BHUTAN
BRASIL
BULGARIA
BURUNDI
CHILE
ELFENBENSKYSTEN
ERITREA
ETIOPIA
FILIPPINENE
GHANA
GUINEA
INDIA
IRAK
IRAN
ITALIA
JEMEN
KAMERUN
KENYA
KINA
KONGO
KOSOVO
KROATIA

KUWAIT
LIBANON
LIBERIA
LIBYA
LITAUEN
MAROKKO
MEXICO
MYANMAR
NORGE
PAKISTAN
PALESTINA
PANAMA
POLEN
RUSSLAND
SIERRA LEONE
SOMALIA
SRI LANKA
SUDAN
SVERIGE
SYRIA
TANZANIA
TCHAD
THAILAND
TSJETSJENIA
TUNISIA
TYRKIA
UGANDA
USA
VIETNAM

SEIF BERGEN 2011

Totalt antall henvendelser: 1 468

Antall nasjonaliteter: 47

GRUPPERING:

Innvandrere/flyktninger:	1301
Asylsøkere:	120
Andre (studenter, turister, etc.):	2
Lhbt:	24
Innvandrerpolitisk arbeid:	21

DERAV VAR:

Kvinner:	503
Menn:	196
Familier:	35
Barn/ungdom:	713

SAKSOMRÅDER:

Offentlige kontorer (skjemaer, søknader, brev, timebestilling, klager, etc.):	227
Økonomiske problemer:	30
Bolig:	24
Arbeid:	28
Annet (Lege, skole, barnevern, etc.):	206
Fremmedmyndighetene (visum, oppholdstillatelse, statsborgerskap, asyl, utvisning, etc.):	109
Familiegjenforening:	29
Vold i nære relasjoner:	217
Tvangsekteskap/æresrelatert vold:	577
Innvandrerpolitisk arbeid:	21

NASJONALITETER SOM OPPSØKTE SEIF AVD. BERGEN 2011

AFGHANISTAN
ALGERIE
ARGENTINA
BOSNIA
BRASIL
BURUNDI
CHILE
COLOMBIA
ECUADOR
EGYPT
ENGLAND
ERITREA
ETIOPIA
GUINEA
INDIA
IRAK
IRAN
JEMEN
KAMERUN
KINA
KONGO
KOSOVO
KROATIA
LIBERIA

LITAUEN
MAROKKO
NIGERIA
NORGE
PAKISTAN
PALESTINA
PERU
POLEN
ROMANIA
RUSSLAND
SERBIA
SIERRA LEONE
SOMALIA
SRI LANKA
SVERIGE
SYRIA
TOGO
TUNISIA
TYRKIA
USA
VENEZUELA
VIETNAM
ZAMBIA

SEIF Stavanger 2011

Totalt antall henvendelser: 2 025

Antall nasjonaliteter: 49

GRUPPERING:

Innvandrere/flyktninger:	971
Asylsøkere:	863
Andre (studenter, turister, etc.):	33
Lhbt:	51
Innvandrerpolitisk arbeid:	107

DERAV VAR:

Kvinner:	648
Menn:	878
Familier:	260
Barn/ungdom:	132

SAKSOMRÅDER:

Offentlige kontorer (skjemaer, søknader, brev, timebestilling, klager, etc.):	95
Økonomiske problemer:	52
Bolig:	101
Arbeid:	70
Annet (Lege, skole, barnevern, etc.):	228
Fremmedmyndighetene (asyl, visum, oppholdstillatelse, statsborgerskap, utvisning, etc.):	826
Familiegjenforening:	192
Vold i nære relasjoner:	222
Tvangsekteskap/æresrelatert vold:	132
Innvandrerpolitisk arbeid:	107

Nasjonaliteter som oppsøkte SEIF Stavanger 2011:

AFGHANISTAN
ANGOLA
BOSNIA
BRASIL
BURUNDI
CHILE
CUBA
ELFENBENSKYSTEN
ETIOPIA
ERITREA
FRANKRIKE
GAMBIA
GHANA
GUINEA
IRAK
IRAN
JAMAICA
JEMEN
JORDAN
KAMERUN
KINA
KIRGISISTAN
KONGO
KOSOVO
KROATIA
LIBANON
LIBYA
MOLDOVA
NEDERLAND
NIGERIA
NORD-KOREA
NORGE
PAKISTAN
PALESTINA
POLEN
ROMANIA
RUSSLAND
SENEGAL
SOMALIA
SPANIA
SRI LANKA
SUDAN
SVEITS
SYRIA
TSJETSJENIA
TYRKIA
USBEKISTAN
VEST-SAHARA
ZIMBABWE

III

En vanlig dag på SEIF

**Oslo - Kristiansand - Ålesund
Trondheim – Bergen – Stavanger**

En vanlig dag på SEIF (12.04.2011)
Oslo - Ålesund - Kristiansand
Trondheim – Bergen – Stavanger

- Ringte venezuelansk kvinne, innvandrere, for råd og hjelp til å komme seg ut av et voldelig ekteskap. Hun fortalte at hun ikke hadde penger og visste ikke hva hun skulle gjøre. Vi informerte henne om krisesenteret og hvilken hjelp hun hadde krav på i sin situasjon. Vi kontaktet krisesenteret som etterpå snakket med kvinnen og avtalte flytting til senteret. Vi skal samarbeide med krisesenteret videre i saken.
- Kom vietnamesisk kvinne, flyktning, for informasjon og råd om familiegjeningforening. Vi informerte om de ulike kravene som Udi stiller og skal hjelpe henne med søknaden.
- Kom etiopisk kvinne, asylsøker, for råd angående avslag fra UNE på søknad om asyl. Vi realitetsorienterte kvinnen om at omgjøringsbegjæring neppe ville føre fram og om mulighet for retur.
- Kom chilensk mann, innvandrer, for hjelp til å lete etter bolig på internett.
- Kom etiopisk kvinne, innvandrer, for hjelp til å kontakte NAV. Hun trengte informasjon om sykepenger og dagpenger for å vite hvilken stønad hun skulle søke. Vi kontaktet NAV og drøftet saken med dem. Etterpå hjalp vi kvinnen med søknad.
- Kom libanesisk kvinne, asylsøker, for hjelp til å sende nye opplysninger i saken til Udi. Vi hjalp med brev med nye anførsler om kjønnsrelatert forfølgelse.
- Kom somalisk mann, innvandrer, for råd og hjelp til å klage på avslag på bostøtte. Han trengte også informasjon om muligheten til å få tildelt kommunal bolig. Vi informerte om regler på området.
- Kom pakistansk kvinne, innvandrer, angående nedbetaling av lån til kommunen. Vi hadde vært i kontakt med kommunen og fått i stand en avtale om nedbetaling av lånet og nå gikk vi gjennom den skiftelige avtalen med kvinnen før hun signerte.
- Kom zimbabwisk mann, flyktning, med begrensninger i sin oppholdstillatelse. Vi hjalp han med brev om oppheving av begrensningene og med søknad om fornyet oppholdstillatelse.
- Kom palestinsk familie, innvandrere, for hjelp til søknad om familiegjeningforening med en datter. Vi informerte om betingelsene for familiegjeningforening og skal hjelpe familien med søknaden.

- Kom kvinne fra Kirgisistan, asylsøker med avslag, for hjelp til å kontakte tannhelsetjenesten i Oslo for time til hennes mann. Vi ringte helsesenteret for papirløse og ga beskjed til familien om at helsesenteret tar kontakt for nærmere avtale.
- Vi skrev innlegg til flyktningbloggen om barn og innstramninger i flyktningpolitikken.
- Kom tsjetsjensk mann, innvandrer, for hjelp til å skrive tillegg til klage på avslag om familiegjennforening. Vi hjalp med brev og vedla ny dokumentasjon.
- Kom etiopisk mann, asylsøker, for hjelp til å kontakte UNE for informasjon om behandlingen av asylsøknaden. Vi kontaktet UNE og fikk vite at saken fremdeles er til behandling.
- Kom polsk mann, innvandrer, for hjelp til å fylle ut skjema til NAV om dagpenger. Vi hjalp med dette.
- De ringte fra krisesenter angående burmesisk kvinne, offer for menneskehandel. Vi har tidligere skrevet tillegg i saken. Saken blir nå tatt opp i nemndmøte i Une og kvinnen ønsker at vi går sammen med henne. Vi skal selvfølgelig bli med.
- Kom polsk mann, innvandrer, for hjelp til å fylle ut selvangivelse. Vi hjalp med dette.
- Ringte lege fra utenbys kommune angående iransk kvinne, asylsøker, med endelig avslag på sin asylsøknad. Kvinnen er nå innlagt på psykiatrisk sykehus. Vi drøftet mulige tiltak med legen og rådet og informerte.
- Kom colombiansk mann, innvandrer, for hjelp til å kontakte saksbehandler på NAVs internasjonale kontor. Vi fikk ikke kontakt med saksbehandler med ble forklart etter hvilke regler mannen har fått fastsatt trygd. Vi forklarte dette til mannen.
- Vi gikk til fastlege med norsk/afghansk jente som bor på sperret adresse i byen (tvangsekteskap).
- Ringte somalisk kvinne, innvandrer, angående sak familiegjennforening med hennes barn uten omsorgspersoner i tredje land. Vi skal kontakte Udi og be om prioritering av saken.
- Kom kvinne fra Kongo, innvandrer, for hjelp til å søke om familiegjennforening med sine barn. Vi informerte om alle betingelsene og skal hjelpe kvinnen med søknad.
- Kom bulgarsk mann, innvandrer, for informasjon og råd om sine rettigheter etter en arbeidsulykke. Mannen var usikker om arbeidsgiver hadde tegnet noen form for forsikring. Vi kontaktet fagforbund og avtalte møte for mannen.
- Kom iransk kvinne, innvandrer, som har søkt familiegjennforening med ektemann. Hun ba om hjelp til å kontakte UNE for å høre om saksgangen. Vi hjalp med dette og informerte kvinnen.

- Kom eritreisk kvinne, asylsøker for informasjon angående familiegjenforening med ektemann. Vi informerte om alle betingelsene som gjør at hun må vente til hun har fått oppholdstillatelse i Norge.
- Kom kvinne fra Sri Lanka, innvandrer, for hjelp til å skrive jobbsøknader. Vi hjalp henne med dette.
- Kom irakisk mann, asylsøker, for hjelp til å kontakte Udi angående midlertidig arbeidstillatelse. Vi hjalp han med brev til Udi.
- Kom polsk mann, innvandrer, for hjelp til å fylle ut selvangivelse. Vi hjalp han med det.
- Vi gikk til møte med advokat og andre frivillige organisasjoner for å drøfte muligheten for klagesøksmål når det gjelder etiopiske asylsøkere med endelig avslag.
- Ringte ungt par (Romeo og Juliette) som vi skulle hatt et møte med i dag. De måtte avlyse møtet på grunn av at mor til gutten ble svært syk og er innlagt på sykehus. Gutten var svært fortvilt og vi trøstet etter beste evne. De tar kontakt for nytt møte.
- Kom polsk kvinne, innvandrer, med brev fra NAV på norsk som hun ikke forstår. Vi oversatte teksten og forklarte innholdet.
- Kom norsk mann gift med vietnamesisk kvinne, men avslag på søknad om familiegjenforening og utvisning på grunn av mistanke om proforma ekteskap. Vi hjalp med skriftlig søknad om oppheving av innreiseforbud. Vi hjalp også med ny søknad om familiegjenforening.
- Kom indisk kvinne, innvandrer, for råd og hjelp angående problemer i ekteskapet. Vi hadde en lang samtale for å sett oss inn i problemene, og informerte henne om muligheter og rettigheter ved eventuelt ekteskapsbrudd.
- Dro til skole i utenbys kommune for møte med gutt, elev som ønsket samtale med SEIF angående problemer i familien. Problemene dreide seg om generasjonskonflikter og vi rådet skolen om hvordan de kunne hjelpe.
- Kom mann fra Litauen, innvandrer, for hjelp til kontakt med NAV angående dagpenger. Vi hjalp med avtale på NAV for mannen.
- Kom kvinne fra Sri Lanka, innvandrer, angående hjelp til å søke om norsk statsborgerskap. Vi hjalp med søknad.
- Ringte iransk kvinne, asylsøker, for informasjon angående familiegjenforening med ektemann. Vi informerte om betingelsene for familiegjenforening som gjør at hun må vente til hun har fått oppholdstillatelse i Norge.
- Kom palestinsk familie, innvandrere, som har søkt på kommunal bolig. De har forsøkt å få kontakt med saksbehandler for å vite når søknaden vil bli behandlet, men har ikke

fått kontakt. Vi ringte boligkontoret men saksbehandler var ikke tilstede. Vi prøver igjen.

- Vi gikk på visning med norsk/irakisk jente som bor på sperret adresse og som nå skal flytte til mer permanent bolig. Vi snakket med utleier og håper på det beste. (Tvangseteskap)
- Kom polsk mann, innvandrer, for hjelp til å fylle ut selvangivelse. Vi hjalp med det.
- De ringte fra flyktninghelseteamet for eritreisk kvinne, innvandrer. Kvinnen trenger hjelp til søknad om familiejenforening med barna og vi avtalte møte med kvinnen.
- Kom ung norsk/afghansk jente som bor på sperret adresse for hjelp til å fylle ut skjema om økonomisk hjelp fra NAV. Vi hjalp med dette. (Tvangsekteskap)
- Kom eritreisk kvinne, asylsøker, for informasjon angående søknad om flytting til asylmottak i Oslo-området. Søknaden ble avslått. Vi skal hjelpe kvinnen med å klage på vedtaket, men forklarte kvinnen at vi neppe ville nå fram.
- Kom chilensk kvinne, innvandrer, for videre hjelp i sak hvor hun har mottatt varer som hun ikke hadde bestilt og regning på disse. Vi har hjulpet kvinnen med brev om dette til avsender men ikke fått svar. Vi tok telefonisk kontakt og purret på en løsning i saken.
- Kom iransk kvinne, innvandrer, for informasjon angående hennes søknad til UDI om familiejenforening med ektemann. Vi kontaktet UDI og fikk vite at søknaden fremdeles er under behandling.
- Kom norsk/marokkansk jente som bor på sperret adresse for hjelp til å søke bolig på Finn.no. Vi hjalp henne også med å kontakte hennes advokat for å søke om videre sperret adresse. (Tvangsekteskap)
- Vi kontaktet Kompetanseteamet angående bolig for ung skandinavisk kvinne med 2 barn som vi nylig har hjulpet med å flytte til krisesenter til Norge. Dette i samarbeid med politi og krisesenter i det skandinaviske landet, for å sikre kvinnen og barna mot æresrelatert vold fra eksmannen. Vi ble informert om at Kompetanseteamet ikke kan hjelpe.
- Vi tok kontakt med sosialsjefen i utenbys kommune vedrørende den skandinaviske kvinnen med 2 barn. Sosialsjefen stilte seg positiv til å hjelpe kvinnen og barna med bosetting i kommunen, men informerte om at noen registreringer og dokumenter måtte være på plass før hun kunne flytte til kommunen. Dette skal vi bistå med, i samarbeid med myndighetene i det landet kvinnen kom fra og med dyktig advokat i Norge.
- Kom polsk kvinne, innvandrer, for forklaring på selvangivelse og informasjon om hvordan hun skulle fylle den ut. Vi hjalp med dette.

- Kom eritreisk mann, innvandrer for hjelp til å fremme søknad om familiegjenforening med kone og barn i hjemlandet. Vi informerte om alle betingelsene og ba mannen komme tilbake med de nødvendige dokumentene. Vi skal hjelpe han videre.
- Vi dro med afghansk mann, innvandrer, til NAV sosial i utenbys kommune, hvor vi la fram klage på avslag om sosialhjelp og hvor mannen leverte dokumenter som viste at han hadde rett på sosialhjelp.
- Kom kvinne fra Iran, asylsøker, for hjelp til å kontakte UDI for informasjon om behandlingen av saken. Vi kontaktet Udi og fikk beskjed om at saken fremdeles var under behandling.
- Vi dro til møte med barnevernstjeneste og mindreårig norsk/pakistansk jente. Barnevernet hadde kontaktet SEIF for råd og samarbeid i forbindelse med omsorgsovertakelse for jenta og forberedelse til fylkesnemnd. Vi samtalt lenge med jenta og drøftet saken med barneverntjenesten. Vi samarbeider videre i saken. (Tvangsekteskap)
- Kom afghansk ung jente som bor på sperret adresse for hjelp til å kontakte inntakskontor for informasjon om skoleplass. Vi kontaktet inntakskontoret hvor de opplyste at det manglet noen dokumenter i saken. Jenta skulle kontakte sin gamle skole og få de nødvendige dokumentene. Vi hjelper videre. (Tvangsekteskap)
- Kom somalisk mann, innvandrer, for hjelp til å framme søknad om familiegjenforening med kone og barn. Vi informerte om alle betingelsene og hjalp mannen med søknad.
- Kom peruansk kvinne, innvandrer, for hjelp til å skrive et brev til statens innkrevingsentral for å be om utsettelse av betaling. Vi hjalp kvinnen med dette.
- Kom irakisk kvinne, innvandrer, for hjelp til å skrive et brev til finansklagenemnda. Da saken er komplisert og hun har krav på fri rettshjelp, henviste vi til god advokat.

En vanlig dag på SEIF:

57 mennesker med behov for bistand på vidt forskjellige områder.

Dette makter vi på SEIF, mye på grunn av opparbeidet kunnskap – men mest av alt på grunn av engasjementet og troen på at det nytter å være der for hvert enkelt menneske!

Oslo, juli 2012